

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1997-1998

---

6 MEI 1998

---

**Wetsontwerp houdende verplichting om informatie te verstrekken over de debetrente op de bij kredietinstellingen of andere rechtspersonen geopende rekeningen**

---

## VERSLAG

NAMENS DE  
COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN  
DE ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER HOTYAT

---

Het voorliggende wetsontwerp is een verdere stap in de behandeling van het wetsvoorstel dat de heer Poty c.s. op 20 juni 1997 heeft ingediend.

Nadat de Senaat het wetsvoorstel op 4 december 1997 had aangenomen, werd het overgezonden naar de Kamer, die het op 26 maart 1998, na amendering, heeft goedgekeurd.

Het wetsontwerp is opnieuw overgezonden aan de Senaat, die zich binnen 15 dagen moest uitspreken

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Hatry, voorzitter; Bock, Ph. Charlier, Coene, D'Hooghe, Moens, Santkin, Van Goethem, Weyts, mevrouw Willame-Boonen en de heer Hotyat, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: de heer Happart, mevrouw Lizin, de heer Poty en mevrouw Van der Wildt.

*Zie:*

**Gedr. St. van de Senaat:**

**1-676 - 1997/1998:**

Nr. 6: Ontwerp geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 7: Amendementen.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1997-1998

---

6 MAI 1998

---

**Projet de loi portant obligation d'information quant aux intérêts débiteurs dus sur les comptes ouverts auprès des établissements de crédit ou d'autres personnes morales**

---

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES FINANCES ET  
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES  
PAR M. HOTYAT

---

Le présent projet de loi est une nouvelle étape dans l'examen de la proposition déposée par M. Poty et consorts le 20 juin 1997.

Après l'adoption de cette proposition de loi par le Sénat, le 4 décembre 1997, celle-ci a été transmise à la Chambre, qui l'a approuvée sous une forme amendée en date du 26 mars 1998.

Le projet de loi a ensuite été renvoyé au Sénat, qui devait se prononcer dans les 15 jours sur le texte

---

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Hatry, président; Bock, Ph. Charlier, Coene, D'Hooghe, Moens, Santkin, Van Goethem, Weyts, Mme Willame-Boonen et M. Hotyat, rapporteur.

2. Membres suppléants: M. Happart, Mme Lizin, M. Poty et Mme Van der Wildt.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**1-676 - 1997/1998:**

N° 6: Projet amendé par la Chambre des représentants.

N° 7: Amendements.

over de geamendeerde tekst. Bij beslissing van de parlementaire overlegcommissie is de onderzoekstermijn echter verlengd tot 15 mei 1998.

De commissie heeft het wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 2 en 22 april en 6 mei 1998.

### **1. Uiteenzetting van de vertegenwoordiger van de vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie**

Op verzoek van de voorzitter geeft de vertegenwoordiger van de vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie uitleg bij de wijzigingen die zijn aangebracht in de door de Senaat aangenomen tekst.

#### Artikel 2

De voornaamste reden voor de wijziging van artikel 2 is dat de Kamer het toepassingsgebied van dit ontwerp wil uitbreiden tot De Post. De door de Senaat aangenomen tekst bepaalde: «Deze wet is van toepassing op alle zichtrekeningen geopend bij een kredietinstelling op het Belgische grondgebied.» De Post biedt zichtrekeningen aan maar is geen kredietinstelling, wat betekent dat ze nog buiten het toepassingsgebied van het ontwerp valt. De Kamer heeft besloten na de woorden «een kredietinstelling» de woorden «of een andere rechtspersoon» in te voegen, zodat dit wetsontwerp ook betrekking heeft op De Post.

#### Artikel 3

De Kamer heeft het eerste lid van dit artikel gewijzigd zodat de bank pas vanaf een debetsaldo van minstens 2 000 frank de klant moet wijzen op de debetrentevoet. De door de Kamer aangenomen tekst bepaalt dat deze informatie moet worden verstrekt op het eerstvolgende rekeningsafschrift dat de klant krijgt veeleer dan binnen drie dagen nadat het debetsaldo is ontstaan.

Het tweede lid van artikel 3 is niet gewijzigd.

#### Artikel 4

In dit artikel zijn de woorden «moeten altijd minstens op jaarbasis worden uitgedrukt» vervangen door de woorden «zijn debetrentevoeten, uitgedrukt op jaarbasis». Het woord «minstens» is dus verdwenen. Bepaalde kredietinstellingen en ook De Post drukken hun debetrentevoeten immers op een andere basis uit (maandbasis of kwartaalbasis). Het is niet de

amendé. Par décision de la commission parlementaire de concertation, le délai d'examen a cependant été prolongé jusqu'au 15 mai 1998.

La commission a discuté le projet au cours de ses réunions des 2 et 22 avril et du 6 mai 1998.

### **1. Exposé du représentant du vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications**

À la demande du président, le représentant du vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications, en l'absence du ministre, commente les différents changements par rapport au texte adopté au Sénat.

#### Article 2

La raison principale de la modification de l'article 2 est que la Chambre estimait que le champ d'application du projet devait inclure La Poste. Le texte adopté par le Sénat prévoyait que «La présente loi s'applique à tous les comptes à vue ouverts auprès d'un établissement de crédit sur le territoire national». La Poste offre des comptes à vue, mais n'est pas un établissement de crédit, ce qui signifie qu'elle ne tombe pas dans le champ d'application du projet. La Chambre a décidé d'ajouter après les mots «un établissement de crédit» les mots «ou d'une autre personne morale» afin d'inclure La Poste dans le champ d'application du présent projet de loi.

#### Article 3

La Chambre a modifié l'alinéa premier de cet article afin d'introduire un seuil de 2 000 francs au déclenchement de la procédure d'avertissement prévue. À partir du moment où un compte à vue présente un découvert d'au moins 2 000 francs, la banque doit avertir le client du taux d'intérêt débiteur. Au lieu que l'information soit transmise dans les trois jours à partir du moment où se produit le découvert, le texte adopté à la Chambre prévoit que le premier extrait de compte mis à la disposition du consommateur devra comporter l'information.

L'alinéa 2 de l'article 3 est resté inchangé.

#### Article 4

Suite à la modification à cet article, les mots «doivent toujours au moins être exprimés sur base annuelle» ont été remplacés par les mots «sont des taux d'intérêt exprimés sur une base annuelle». Le terme «au moins» a disparu. Certains établissements de crédit et aussi La Poste expriment leur taux débiteur sur une autre base (mensuelle ou trimestrielle).

bedoeling te verbieden dat de rentevoeten anders dan op jaarbasis worden uitgedrukt, maar de rentevoet op jaarbasis moet in elk geval worden vermeld, aangezien alleen zo vergelijkingen mogelijk zijn.

#### Artikel 5

Dit artikel is volledig herschreven. De sanctie geldt immers alleen voor de periode waarin de betrokken kredietinstelling de wetbepalingen niet heeft nageleefd en niet vanaf de inwerkingtreding van de wet, zoals de oorspronkelijke tekst van de Senaat bepaalde.

#### Artikel 6

Dit artikel betreft de inwerkingtreding van dit wetsontwerp. De inwerkingtreding is in de Kamercommissie bij amendement vastgesteld op 1 juli 1999. Er is evenwel geen enkele reden om een wet die duidelijk ieders belang dient en vooral het belang van de consumenten, met anderhalf jaar uit te stellen. Daarom is in de plenaire vergadering van de Kamer een amendement ingediend en eenparig goedgekeurd, dat de datum van inwerkingtreding vaststelt op 1 januari 1999, de datum waarop de euro van start gaat en ook de wet betreffende de valutadata van kracht moet zijn.

### 2. Bespreking

De commissie stelt vast dat er geen opmerkingen worden gemaakt bij de gewijzigde artikelen 4, 5 en 6. Alleen de artikelen 2 en 3 geven aanleiding tot bespreking.

#### Artikel 2

Verschillende leden vragen zich af waarom De Post niet met naam genoemd wordt indien men met de toevoeging toch die instelling beoogde.

Ook een ander commissielid is van mening dat indien men alleen De Post beoogt, artikel 2 beter wordt geamendeerd in de zin dat de woorden «of een andere rechtspersoon» worden geschrapt en de woorden «De Post» toegevoegd. De vraag is alleen of men door deze wijziging de weg niet opent voor andere instellingen om actief te worden op dit terrein en in concurrentie te treden met de banken. Aangezien zij dan niet onder het toepassingsgebied van dit wetsontwerp vallen, zal deze concurrentie niet loyaal zijn.

De vertegenwoordiger van de minister antwoordt dat het amendement dat ertoe strekt de werkingssfeer uit te breiden tot andere rechtspersonen, niet door de regering is ingediend.

On ne voulait pas empêcher d'exprimer le taux sur une autre base qu'une base annuelle, mais la base annuelle doit au moins y figurer, pour permettre aisément la comparaison.

#### Article 5

Cet article a été complètement réécrit. La sanction ne doit s'appliquer que pour la période au cours de laquelle l'établissement de crédit n'a pas respecté les dispositions de la loi et non pas, comme le disait le texte initial du Sénat, à partir de l'entrée en vigueur de la loi.

#### Article 6

Cet article vise l'entrée en vigueur du présent projet. Par amendement en commission à la Chambre, l'entrée en vigueur a été fixée le 1<sup>er</sup> juillet 1999. Il n'y avait aucune justification pour prévoir un recul d'un an et demi pour une loi qui est dans l'intérêt de tout le monde et des consommateurs en particulier. Ainsi, un amendement a été déposé en séance plénière de la Chambre et adopté à l'unanimité, prévoyant la date de l'application le 1<sup>er</sup> janvier 1999, qui est la date d'introduction de l'euro et la date limite pour l'application de la loi sur les dates de valeurs.

### 2. Discussion

La commission constate qu'aucune observation n'est formulée sur les articles 4, 5 et 6 modifiés. Seuls les articles 2 et 3 donnent matière à discussion.

#### Article 2

Plusieurs membres se demandent pourquoi on n'a pas mentionné nommément La Poste si tel était le but de l'ajout.

Un autre commissaire estime également que si seule La Poste est visée, il serait préférable d'amender l'article 2 en supprimant les mots «ou d'une autre personne morale» et en ajoutant les mots «ou de La Poste». Reste à savoir si cette modification ne sera pas perçue par d'autres catégories d'établissements comme une invitation à exercer des activités sur ce terrain et à entrer en concurrence avec les banques. Dès lors qu'elles n'entrent pas dans le champ d'application du présent projet de loi, cette concurrence ne sera pas loyale.

Le représentant du ministre répond que ce n'est pas le Gouvernement qui a déposé l'amendement ayant pour but d'élargir le champ d'application à d'autres personnes morales.

Dat amendement (nr. 10 van de heren Didden en Schoeters, Stuk Kamer, nr. 1317/3 - 97/98) wordt verantwoord als volgt: «De werkingssfeer wordt ruimer gedefinieerd dan louter de zichtrekeningen bij de kredietinstellingen. Het is belangrijk te onderstrepen dat ook andere rechtspersonen rekeningen kunnen aanbieden, die te vergelijken zijn, met zichtrekeningen bij banken en spaarbanken. Er is geen enkele reden om de werkingssfeer te beperken tot de kredietinstellingen.»

De kamerleden die het amendement hebben ingediend, hebben evenwel niet verwezen naar andere rechtspersonen die zichtrekeningen aanbieden dan De Post. Nochtans kunnen die er wel zijn, zo bijvoorbeeld de postorderbedrijven die zichtrekeningen aanbieden. Over het algemeen zijn die zichtrekeningen te beschouwen als kredietopeningen waarop de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet van toepassing is en dit wetsontwerp is dan ook niet op die rekeningen van toepassing.

Een lid beschrijft de toestand van bedrijfsleiders (al dan niet bestuurders) die houder zijn van zichtrekeningen in hun bedrijf. De bepaling dat dit wetsontwerp van toepassing is op alle zichtrekeningen die geopend worden bij een kredietinstelling of een andere rechtspersoon, heeft volgens hem tot gevolg dat dit wetsontwerp van toepassing is op tienduizenden situaties van mensen die niet moeten worden beschermd aangezien eigenlijk het tegenovergestelde moet gebeuren. Men moet namelijk de rechtspersoon beschermen tegen sommige bestuurders die zichtrekeningen openen en handig van dit krediet gebruik maken. Iemand kan immers op perfect legale wijze een zichtrekening hebben bij het bedrijf waarvan hij bestuurder is. De fiscus zal hier zeer scherp op toezien om te verhinderen dat de bestuurders een gratis krediet ter beschikking gesteld wordt.

Terwijl de Kamer eigenlijk alleen wilde dat de wet van toepassing was op De Post, heeft zij een zeer algemene uitbreiding goedgekeurd die veel andere zaken dekt. De toevoeging «of een andere rechtspersoon» roept werkelijk een zeer onduidelijke categorie in het leven, terwijl het eigenlijk de bedoeling was de werkingssfeer uit te breiden tot een enkele instelling.

De vertegenwoordiger van de minister vestigt er de aandacht op dat de postrekeningen van De Post inmiddels zijn overgedragen aan de Bank van De Post en dat de Bank van De Post als kredietinstelling onder de toepassing van dit wetsontwerp valt.

Het lid onderstreept evenwel dat zelfs al zijn de rekeningen van De Post overgedragen aan de Bank van De Post, een klant steeds kan weigeren zijn rekening bij De Post over te dragen aan de Bank van De Post en bij De Post kan blijven. Bijgevolg moet men De Post als dusdanig vermelden in artikel 2. Daarenboven zijn er rekeningen die de rekeninghouders

La justification de cet amendement (amendement n° 10 de MM. Didden et Schoeters, doc. Chambre, n° 1317/3 - 97/98) est que l'amendement «tend à étendre le champ d'application de la disposition en projet au-delà des simples comptes à vue auprès des établissements de crédit. Il est important de souligner que d'autres personnes morales peuvent proposer des comptes comparables à des comptes à vue auprès de banques et de banques d'épargne. Il n'y a aucune raison de limiter la portée de la disposition proposée aux établissements de crédit».

Les membres de la Chambre qui ont déposé l'amendement n'ont toutefois pas évoqué d'autres personnes morales tenant des comptes à vue que La Poste. Pourtant, il pourrait y en avoir, comme des sociétés de vente à distance qui tiennent des comptes à vue. En général, ces comptes à vue constituent des ouvertures de crédit régies par la loi du 12 juin 1991 sur le crédit à la consommation et ne tombent pas sous l'application du présent projet de loi.

Un membre décrit la situation de dirigeants d'entreprises (administrateurs ou non) qui sont titulaires de comptes courants dans leur entreprise. Il estime qu'en ajoutant que ce projet de loi s'applique à tous les comptes à vue ouverts auprès d'un établissement de crédit ou d'une autre personne morale, il peut donc viser des dizaines de milliers de situations de gens qui ne doivent pas être protégés puisque, en fait, c'est plutôt le contraire qu'il faudrait faire, notamment protéger la personne morale contre l'ouverture d'un compte à vue de certains administrateurs qui se servent allègrement de ce crédit. En effet, un administrateur peut très légalement avoir un compte à vue auprès de la société dont il est administrateur. Le fisc surveille cela de très près pour éviter qu'ils obtiennent, en fait, un crédit gratuit.

Bref, pour viser La Poste, la Chambre a adopté une extension très générale qui couvre beaucoup d'autres choses. L'ajout «ou d'une autre personne morale» a vraiment créé une catégorie très ambiguë dans le seul but de toucher un seul établissement.

Le représentant du ministre attire l'attention sur le fait qu'entretemps la tenue des comptes chèques de La Poste a été transférée à la Banque de La Poste et que donc, en tant qu'établissement de crédit, la Banque de La Poste est visée par le présent projet de loi.

Le membre souligne cependant que, même si les comptes de La Poste sont transférés à la Banque de La Poste, un client peut refuser de transférer son compte de La Poste à la Banque de La Poste, et peut rester à La Poste. Donc, il faudrait mentionner nommément La Poste dans l'article 2. En plus, il y existe des comptes qui sont oubliés depuis longtemps par leurs titulaires

sedert lang vergeten zijn en die nog enige tijd bij De Post zullen blijven tot ze afgelosten worden. Die gevallen moeten in aanmerking worden genomen doch de uitbreiding die door de Kamer is goedgekeurd, is overdreven en niet wenselijk wanneer men enkel De Post beoogt. Die uitbreiding dekt heel wat situaties die geen bescherming behoeven, onder meer het feit dat bepaalde personen een zichtrekening kunnen openen in de instelling waarvan zij deel uitmaken zodat zij eerder begunstigde dan slachtoffer zijn.

Een volgende spreker verwijst naar het Kamerverslag waarin vermeld wordt dat andere rechtspersonen dan kredietinstellingen, zoals bijvoorbeeld grootwarenhuizen, rekeningen kunnen voorstellen die vergelijkbaar zijn met zichtrekeningen bij banken en spaarbanken.

De vertegenwoordiger van de minister is het daarmee eens en voegt eraan toe dat in dat geval de wet op het consumentenkrediet niet altijd van toepassing is.

Een lid is van oordeel dat de volgende alinea in het verslag van de Kamer van groot belang is, namelijk dat een lid meent dat die bepaling alleen zou mogen gelden voor de zichtrekeningen die door natuurlijke personen voor niet-professionele doeleinden worden gebruikt. Het ware wellicht nuttig om in de tekst van het wetsontwerp te preciseren dat het hierom gaat. In de Kamer is geen amendement in die zin ingediend.

Een ander lid merkt op dat de zichtrekeningen die geopend worden voor beroepsdoeleinden, uitgesloten zijn aangezien over dat soort krediet met de bank onderhandeld wordt, wat betekent dat dit wetsontwerp niet van toepassing is op dat soort krediet.

De vertegenwoordiger van de minister herinnert eraan dat tijdens het debat in de Senaatscommissie de commissie besloten heeft dat de bescherming niet enkel geldt voor privé-personen maar ook voor personen die als zelfstandige een beroepsactiviteit uitoefenen.

Een lid vindt het niet problematisch dat het wetsontwerp van toepassing is wanneer een bank een krediet toekent aan een handelaar-ambachtsman, maar wel wanneer het niet gaat om een bank maar om een instelling die enkel zichtrekeningen opent voor de leden van het directiecomité, van de raad van bestuur, enz. Dat zijn trouwens geen rekeningen voor beroepsdoeleinden. Op die zichtrekeningen worden bijvoorbeeld voorschotten op tantièmes gestort. Door dat te doen, creëert men nodeloos een regel die veel verder gaat dan wat oorspronkelijk werd gewild.

Een ander lid betreurt dat de debetbedragen waarover onderhandeld wordt, aan het toepassingsgebied van de wet onttrokken worden (artikel 2, tweede lid).

et qui vont rester encore quelque temps à La Poste jusqu'à suppression. On doit viser ces cas, mais l'élargissement adopté à la Chambre est excessif et contre-indiqué pour viser la seule Poste. On couvre un tas de situations qui ne nécessitent aucune protection, notamment celles des personnes qui bénéficient de comptes à vue dans l'organisme dont ils font partie, et qui en sont les bénéficiaires et non pas les victimes.

Un intervenant suivant se réfère au rapport de la Chambre qui stipule qu'en effet, d'autres personnes morales que les établissements de crédit, tels que les grandes surfaces, peuvent proposer des comptes comparables à des comptes à vue auprès de banques et de banques d'épargne.

Le représentant du ministre est du même avis et ajoute que cette situation n'est pas toujours couverte par la loi sur le crédit à la consommation.

Un membre estime que l'alinéa suivant du rapport de la Chambre revêt une importance capitale, puisqu'il y est dit qu'un membre estime que cette disposition ne devrait s'appliquer qu'aux seuls comptes courants ouverts par des personnes physiques à des fins non professionnelles. Il eût sans doute été utile de le préciser dans le texte du projet de loi. Aucun amendement n'a été déposé dans ce sens à la Chambre.

Un autre membre fait observer que les comptes courants ouverts à des fins professionnelles sont exclus, puisque les professionnels négocient leur crédit avec la banque, ce qui signifie que leur cas ne tombe pas sous le champ d'application du présent projet de loi.

Le représentant du ministre rappelle que lors de la discussion en commission du Sénat, la commission a décidé que le bénéfice de la protection ne doit pas être réservé aux personnes privées, mais vaut aussi pour les personnes qui ont une activité professionnelle indépendante.

Un membre ne voit pas de problème d'assujettissement au projet de loi dans le cas où une banque octroie un crédit à un commerçant-artisan, mais bien lorsqu'il ne s'agit pas d'une banque, mais d'un établissement qui ouvre des comptes à vue uniquement aux membres de son comité de direction, de son conseil d'administration etc. Ce ne sont d'ailleurs pas des comptes professionnels. On leur paye, par exemple, sur ce compte à vue des acomptes sur tantièmes. En faisant ceci, on crée une règle qui va bien au-delà, et ce sans nécessité de ce qui initialement était voulu.

Un autre membre regrette que les découverts bancaires qui sont négociés soient extraits du champ d'application de la loi (article 2, 2<sup>e</sup> alinéa).

Een volgende spreker heeft geen bezwaren tegen dat tweede lid.

De vertegenwoordiger van de minister antwoordt dat hij ervan overtuigd is dat de Senaat een tekst heeft goedgekeurd in de wetenschap dat er een wet op het consumentenkrediet bestaat die voorziet in minstens even strenge verplichtingen voor de debetsaldi waarop de wet van toepassing is. Men wou de toepassing van de wet op het consumentenkrediet niet in het gedrang brengen. Alleen heeft de Kamer dit in de tekst gepreciseerd. In de Senaat is dat impliciet gebeurd.

Een lid onderstreept dat artikel 2 wel degelijk de debetsaldi op bankrekeningen tot 49 999 frank dekt.

Tot slot vraagt een lid zich af of de hele discussie over de uitbreiding van het toepassingsgebied van dit wetsontwerp niet enigszins overdreven is in verhouding tot wat uiteindelijk wordt beoogd, namelijk het informeren van klanten wanneer hun rekening een debetsaldo vertoont.

Een ander lid stipt aan dat de discussie over artikel 2 gezien moet worden in het licht van de andere artikelen, vooral van artikel 3. Ingevolge dit artikel zal de klant verplicht worden om wekelijks een rekeningafschrift te ontvangen, ook al heeft hij dit niet uitdrukkelijk gewild, en zal hij de kosten ervan moeten dragen. Daarom is het noodzakelijk stil te staan bij artikel 2.

De Commissie besluit vervolgens om artikel 3 te bespreken. Na die bespreking, zal zij terugkomen op artikel 2 om na te gaan of een wijziging noodzakelijk is.

### Artikel 3

Een lid verklaart een tegenstrijdigheid te hebben ontdekt in het eerste lid. Dat bepaalt immers dat de informatie ter beschikking wordt gesteld van de klant op de wijze en volgens de frequentie door hem bepaald en minstens wekelijks. Gesteld dat een klant zijn rekeningafschriften eenmaal per maand wenst te ontvangen en niet regelmatig eenmaal per week, zal hij die afschriften toch elke week ontvangen ofschoon hij het tegenovergestelde heeft gevraagd.

De vertegenwoordiger van de minister vraagt of het tweede lid niet behoort te vervallen omdat de verplichting in dat tweede lid moeilijk te rijmen valt met wat in het eerste lid gezegd wordt.

Een commissielid meent dat het eerste lid van artikel 3 betrekking heeft op de eerste maand (er wordt dan minstens één keer per week een rekeningafschrift opgestuurd), terwijl het tweede lid geldt vanaf de tweede maand (er wordt dan één keer per maand een afschrift opgestuurd). Met andere woorden, de frequentie is groter tijdens de eerste maand. Spreker stelt

Un intervenant suivant n'a pas d'objections au deuxième alinéa.

Le représentant du ministre répond qu'il a la conviction que le Sénat a voté en sachant qu'il existait une loi sur le crédit à la consommation qui, pour les découverts régis par la loi, prévoyait des obligations au moins aussi sévères. On ne voulait pas porter préjudice à l'application de la loi sur le crédit à la consommation. La Chambre a seulement précisé ceci dans le texte. Au Sénat, c'était implicite.

Un membre souligne que l'article 2 couvre bien évidemment les découverts bancaires jusque 49 999 francs.

Enfin, un membre se demande s'il n'y a pas un décalage entre la discussion sur l'élargissement du champ d'application du présent projet de loi et la finalité de celui-ci, qui est d'informer les clients lorsque leur compte présente un solde débiteur.

Un autre membre souligne que la discussion de l'article 2 doit être vue à la lumière des autres articles, surtout de l'article 3. Par suite de cet article, le client sera obligé de recevoir un extrait de compte chaque semaine, même s'il n'en a pas fait la demande expresse, et il devra en supporter les frais. Il est donc nécessaire de s'attarder sur l'article 2.

La commission décide ensuite de passer à la discussion de l'article 3. Après cette discussion, elle reviendra à l'article 2 pour vérifier si une modification s'impose.

### Article 3

Un membre voit une contradiction dans le texte du premier alinéa. Ce texte prévoit que l'information est mise à la disposition du client selon les modalités et la fréquence que celui-ci a fixées et au moins une fois par semaine. Si un client veut recevoir ses extraits de comptes une fois par mois et ne souhaite pas les recevoir régulièrement par semaine, il va recevoir les extraits toutes les semaines alors qu'il a demandé le contraire.

Le représentant du ministre se demande si le deuxième alinéa ne doit pas être supprimé, compte tenu que l'obligation qu'il comporte, se comprend mal par rapport à ce qui est dit à l'alinéa premier.

Un commissaire estime que le premier alinéa de l'article 3 porte sur le premier mois (un extrait de compte est alors envoyé au moins une fois par semaine), tandis que le deuxième alinéa s'applique à partir du deuxième mois (un extrait est alors envoyé une fois par mois). En d'autres termes, la fréquence est plus élevée au cours du premier mois. L'intervenant

voor het tweede lid eventueel aan te passen om deze bedoeling duidelijk uit te drukken.

Voor verscheidene leden is het de vraag waarom de Kamer een amendement heeft aangenomen volgens hetwelk de informatie enkel hoeft meegedeeld te worden als het debetsaldo meer dan 2 000 frank bedraagt. Tijdens de behandeling in de Senaat heeft men er wel degelijk op gewezen dat het meedelen van de debetrentevoet een alarmsignaal is om de klanten erop te wijzen dat hun rekening een debetsaldo vertoont en dat de debetrentevoeten vrij hoog zijn. Waarom dan een drempel van 2 000 frank invoeren? Een spreker verklaart het nut daarvan niet te begrijpen. Daar komt nog bij dat de banken dat bedrag in hun computerprogramma moeten opnemen.

Een ander lid vraagt zich af hoe men tot dat bedrag van 2 000 frank komt. Is de bijkomende debetrente daarin begrepen?

Een ander lid is daarentegen wel overtuigd van het nut van deze wijziging. Op die wijze wordt een limiet gezet op de kosten. Een hele procedure opstarten voor een toevallige overschrijding van 5 frank is niet verantwoord. Er moet ergens een redelijke drempel ingebouwd worden om te verhinderen dat op een toevallige manier een heel systeem op gang komt dat uiteindelijk niet gerechtvaardigd is. Natuurlijk kan men hierbij tot in 't oneindige discussiëren waar die drempel ligt. Volgens spreker is 2 000 frank een relatief redelijke drempel.

Een dergelijke drempel werkt kostenbesparend want een rekening kan door toevallige omstandigheden (zoals bijvoorbeeld omdat het loon één dag te laat wordt uitbetaald) plots debet staan, en dan treedt heel het mechanisme in werking. De invoering van een dergelijk mechanisme brengt kosten mee voor de rekeninghouder. Bedraagt het debetsaldo niet meer dan enkele franken, dan loont dat de moeite niet. Een drempel van 2 000 frank is niet ideaal maar belet dat men zich moet inlaten met weinig belangrijke zaken: *de minimis non curat praetor*.

Een ander probleem waaraan het wetsontwerp voorbijgaat, is dat een aantal consumenten hun correspondentie niet laten opsturen maar bij de bank domiciliëren. Op papier zien alle ontworpen bepalingen er positief uit maar als de klant zijn correspondentie niet afhaalt bij de bank, is de hele procedure verloren moeite. De wetgever zorgt ervoor dat klanten die hun rekeningafschriften niet meer dan eenmaal per maand willen ontvangen, dat alle weken krijgen. Men kan dus evengoed beslissen dat de banken de klanten die hun afschriften niet thuis willen ontvangen, telkens op het bestaan van een debetsaldo moeten wijzen zonder dat die klanten naar de bank moeten gaan om hun correspondentie af te halen.

Volgens een commissielid kan men er toch van uitgaan dat klanten die regelmatig verrichtingen hebben,

propose d'éventuellement adapter le deuxième alinéa, pour exprimer clairement cette intention.

Plusieurs membres se demandent pourquoi la Chambre a adopté l'amendement selon lequel l'information ne doit être donnée que si le découvert dépasse 2 000 francs. Lors du débat au Sénat, on avait bien mis l'accent sur le fait qu'envoyer l'information du taux débiteur était donner un signal d'alarme aux gens pour dire qu'ils sont en négatif et que les intérêts débiteurs sont assez élevés. Pourquoi faut-il alors prévoir un seuil de 2 000 francs? Un intervenant ne voit pas l'intérêt de cet ajout. En plus, les banques vont devoir introduire ce chiffre dans leurs ordinateurs.

Un autre membre se demande comment on calcule ce montant de 2 000 francs. Les intérêts débiteurs supplémentaires sont-ils inclus ou non?

Un autre membre, par contre, est convaincu de l'utilité de cette modification. Elle permet de limiter les frais. Engager toute procédure pour un dépassement occasionnel de 5 francs serait déraisonnable. Il faut fixer un seuil raisonnable pour éviter de déclencher fortuitement tout un système qui, finalement, ne se justifie pas. Bien entendu, on peut discuter indéfiniment du montant de ce seuil raisonnable. Selon l'intervenant, le montant de 2 000 francs constitue un seuil relativement raisonnable.

Pareil seuil a pour effet de réduire les frais, car un compte peut soudainement se retrouver en négatif à la suite de circonstances fortuites (par exemple parce que la rémunération est payée un jour trop tard), ce qui enclenchera tout le mécanisme. L'entrée en fonction de ce mécanisme entraîne des frais pour le titulaire du compte. Pour un dépassement de quelques francs, ce n'est pas la peine d'entraîner des frais supplémentaires. L'idée du seuil de 2 000 francs n'est pas parfaite, mais, comme *de minimis non curat praetor*, évite qu'on s'occupe de choses de peu d'importance.

Un autre problème, sur lequel le projet de loi reste muet, est le fait que certains consommateurs ne font pas expédier le courrier et le laissent à la banque. Toutes les dispositions prises dans ce projet sont positives, mais si le courrier n'est pas repris par le client à la banque, toute la procédure est perdue. Le législateur intervient pour imposer aux clients qui ne veulent recevoir leurs extraits qu'une fois par mois, de les recevoir toutes les semaines. On peut donc aussi décider que les banques doivent avertir les clients qui ne veulent pas recevoir leur courrier chez eux, lors de chaque dépassement sans qu'ils doivent se déplacer pour retirer les plis à la banque.

Selon un commissaire, on peut quand même partir de l'hypothèse que les clients qui effectuent régulière-

hun rekeningafschriften ophalen bij de bank. Men kan mensen niet tegen hun wil op kosten jagen. Men zou hierbij zelfs nog een stap verder kunnen gaan en stellen dat mensen de informatie op hun afschrift niet lezen. Spreker pleit voor redelijkheid: er is een waarschuwingsprocedure. Als de klanten niet gewaarschuwd willen worden, dan is dat hun eigen verantwoordelijkheid. De betutteling moet niet te ver gedreven worden.

Een ander lid stelt voor om in het eerste lid van artikel 3 de verwijzing naar de door de klant bepaalde frequentie te schrappen om die daarna in het tweede lid op te nemen. Op die manier wordt de tegenstelling opgeheven.

Volgens een ander lid moet men uitgaan van het principe dat die informatie elke maand moet worden meegedeeld wanneer het debetsaldo meer dan één maand aanhoudt.

Een spreker verklaart de volgende lezing te verkiezen: «op de wijze door de klant bepaald». Indien de klant de rekeningafschriften elke week wil ontvangen waarom verzet men zich daar dan tegen?

Een lid wijst erop dat de tekst duidelijk bepaalt «minstens eenmaal om de dertig dagen» doch dat dit vaker kan zijn. Belangrijk is dat telkens wanneer de klant een rekeningafschrift ontvangt, de informatie meegedeeld wordt, aanvankelijk volgens een minimumfrequentie. Indien de klant daar niet de nodige aandacht aan besteedt, draagt hij daarvan de gevolgen. Spreker wijst erop dat de minister tijdens de behandeling in de Kamer het behoud van het tweede lid heeft verdedigd (cf. Kamerverslag, blz. 10). Hij heeft daar immers het volgende opgemerkt: «Zelfs een slapende rekening kan op termijn een debetsaldo vertonen als gevolg van de kosten op die rekening.» Er behoort hoe dan ook een minimumfrequentie te zijn. Voor het lid bestaat er geen enkele reden om het tweede lid te wijzigen behalve dat de overeenstemming met het eerste lid problemen schept.

Na deze bespreking worden de volgende amendementen ingediend.

De heer Poty dient amendement nr. 7 in:

«*Het eerste lid van dit artikel vervangen als volgt:*

«*Wanneer een zichtrekening een debetsaldo vertoont, moet elk rekeningafschrift dat ter beschikking wordt gesteld van de klant, op de wijze en volgens de frequentie door hem bepaald, de toegepaste jaarlijkse debetrentevoet vermelden; die verplichting geldt vanaf het eerste rekeningafschrift dat na het ontstaan van het debetsaldo wordt meegedeeld op de aldus bepaalde wijze en volgens de aldus bepaalde frequentie, tot wanneer het debetsaldo aangezuiverd is.*»

ment des opérations vont chercher leurs extraits de compte à la banque. On ne peut pas pousser les gens à faire des frais contre leur gré. On pourrait même encore aller plus loin et dire que les gens ne lisent pas les informations figurant sur leur extrait. L'intervenant demande que l'on reste raisonnable: il y a une procédure d'avertissement. Si les clients ne veulent pas être avertis, c'est sous leur propre responsabilité. Il ne faut pas couper les cheveux en quatre.

Un autre commissaire propose de supprimer, au premier alinéa de l'article 3, la référence à la fréquence fixée par le client, pour l'insérer ensuite au deuxième alinéa. On lève ainsi la contradiction.

Selon un autre membre, le principe devrait être que pour les découverts au delà d'un mois, l'information est donnée tous les mois.

Un intervenant suivant préfère prévoir «selon les modalités fixées par le client». Si le client souhaite recevoir les extraits toutes les semaines, pourquoi l'empêcher de les avoir toutes les semaines?

Un membre souligne que le texte dit bien «au moins une fois tous les trente jours», mais ceci peut être plus. Il est important que chaque fois qu'un extrait de compte arrive chez le client, l'information soit jointe, avec un minimum au début. Après, si le client n'a pas encore prêté attention, c'est sa responsabilité. L'intervenant indique que, lors du débat à la Chambre, le ministre est intervenu sur cet aspect pour maintenir le deuxième alinéa. (Rapport de la Chambre, p. 10.) Il a déclaré: «En effet, même un compte dormant peut à terme devenir débiteur à cause des frais qui lui sont imputés.» Il faut de toute manière qu'il y ait une fréquence minimale. Le membre ne voit pas de raison pour changer le deuxième alinéa, si ce n'était le problème de le coordonner avec le premier.

Après cette discussion, les amendements suivants ont été déposés.

M. Poty dépose l'amendement n° 7:

«*Remplacer l'alinéa 1<sup>er</sup> de cet article par la disposition suivante:*

«*Si un compte à vue présente un découvert, chaque extrait de compte mis à la disposition du client, selon les modalités et la fréquence que celui-ci a fixées, doit mentionner le taux d'intérêt débiteur annuel pratiqué, et cela à partir du premier extrait de compte suivant l'apparition du découvert, émis selon les modalités et la fréquence ainsi fixées, et jusqu'à la disparition dudit découvert.*»

## Verantwoording

*De onderliggende bedoeling van het oorspronkelijke voorstel bestond erin het publiek en meer bepaald de consumenten op de hoogte te brengen van de praktijken die toegepast worden door kredietinstellingen waar zij klant zijn en die hen financieel nadeel kunnen berokkenen.*

*Belangrijk is derhalve dat de consument duidelijke informatie ontvangt enerzijds over het feit dat een debetsaldo op zijn bankrekening voor hem rentelasten meebrengt en anderzijds hoeveel die rentevoet precies bedraagt.*

*Door het invoeren van een informatieplicht hebben wij met andere woorden de klanten van kredietinstellingen erop willen wijzen dat een debetsaldo voor hen werkelijke kosten meebrengt en hebben wij hen de kans willen bieden die kosten nauwkeurig te berekenen op basis van een voor hen ondubbelzinnige rentevoet, d.w.z. de jaarlijkse rentevoet.*

*Oorspronkelijk was het dus niet de bedoeling een soort alarmbelregeling in te voeren voor debiteurs. Nog minder lag het in de bedoeling hen automatisch extra kosten aan te rekenen. Immers, het vermelden van de rentevoet op de afgegeven rekeningafschriften mag hoe dan ook geen extra kosten meebrengen.*

*De Kamer heeft bij de behandeling van deze tekst de aandacht gevestigd op dit tweede aspect van de zaak.*

*Ook al hebben de aangebrachte wijzigingen beter de nadruk gelegd op de alarmbelfunctie, toch ontstaan er daardoor nieuwe verplichtingen voor de kredietinstellingen die ten laste komen van de debiteur en daarom een drempel vergen voor het ingaan van de procedure. In dit geval is die drempel op 2 000 frank vastgesteld.*

*Aan de invoering van een dergelijke drempel zijn jammer genoeg enkele nadelen verbonden.*

*Enerzijds zullen de kredietinstellingen in hun programmatie een specifieke drempel moeten opnemen die afwijkt van die waarop de berekening van de debetrente ingaat. Naar alle waarschijnlijkheid brengt deze nieuwe berekening voor de kredietinstellingen meer kosten mee dan het louter vermelden van de rentevoet zodra die berekend is.*

*Door anderzijds de drempel op 2 000 frank te bepalen geldt de nieuwe regeling niet voor de slapende rekeningen hoewel die ook een debetsaldo kunnen vertonen alleen al door het eisen van de bankkosten voor het beheer van de rekening.*

## Justification

*L'idée sous-jacente derrière la proposition initiale était avant tout d'informer le public et en particulier les consommateurs des pratiques suivies par les établissements de crédit dont ils sont les clients dans un domaine qui les touchent de près et qui peut leur être financièrement dommageable.*

*L'important, dans cette perspective, est que le consommateur soit clairement tenu informé de ce qu'un découvert sur son compte en banque entraîne pour lui une charge d'intérêts, d'une part, et à combien précisément s'élève cette charge d'intérêts, d'autre part.*

*En d'autres mots, le but de l'obligation d'information mise en place est d'informer le client des établissements de crédit de ce qu'un découvert correspond pour lui à un coût effectif et de lui permettre de calculer précisément ce coût, sur base d'un taux significatif pour lui, c'est-à-dire le taux annuel.*

*L'idée originale n'était donc pas a priori d'instaurer une sorte de sonnette d'alarme pour le débiteur. Il s'agissait encore moins de lui faire supporter des coûts supplémentaires et automatiques. En effet, l'indication du taux sur les extraits de compte délivrés en tout état de cause ne peut entraîner en soi aucun coût supplémentaire.*

*L'examen du texte à la Chambre a cependant eu pour mérite de mettre en lumière ce second aspect de la question.*

*Ce faisant, les modifications introduites, si elles permettent de mieux appréhender cet aspect « sonnette d'alarme », créent en contrepartie des obligations supplémentaires pour les établissements de crédit qui sont à charge du débiteur et qui, de ce fait, rendent nécessaires l'instauration d'une limite au déclenchement de la procédure, fixée ici à deux mille francs.*

*Malheureusement, l'instauration d'une telle limite présente quelques inconvénients.*

*D'une part, en effet, les établissements de crédit vont devoir spécifier une limite particulière dans leur programmation, distincte de celle qui entraîne le calcul d'une charge d'intérêts. Il est probable qu'une telle « reprogrammation » représente un coût plus élevé pour ceux-ci que la simple mention automatique du taux d'intérêt aussitôt que ce taux est calculé.*

*D'autre part, en fixant ainsi la limite à deux mille francs, on ne permet pas de prendre en considération les comptes dormants qui peuvent pourtant entraîner pour le consommateur la conséquence que ceux-ci soient portés en négatifs par la seule imputation des frais bancaires liés à la gestion de ce compte.*

*Het lijkt dus raadzaam terug te grijpen naar een formulering die nauwer aansluit bij de oorspronkelijke bedoeling van het voorstel, zonder daarom al teveel af te wijken van de door de Kamer aangenomen tekst.*

De heer Hatry dient amendement nr. 8 in:

*«Dit artikel vervangen als volgt:*

*«Art. 3. — Wanneer een zichtrekening een debetsaldo van ten minste 2 000 frank vertoont, moeten de in artikel 2 bedoelde instellingen binnen 7 werkdagen aan de klant een rekeningafschrift bezorgen waarop de toegepaste jaarlijkse debetrentevoet is vermeld. Tijdens de eerste daaropvolgende maand en voor zover het debetsaldo blijft bestaan, moet die informatie minstens eenmaal per week aan de klant worden meegedeeld.*

*Blijft die rekening gedurende verschillende maanden een debetsaldo vertonen, dan moet, zolang dat debetsaldo blijft bestaan, de informatie worden vermeld op elk rekeningafschrift dat aan de klant wordt bezorgd.»*

#### Verantwoording

*De tekst van dit artikel is onduidelijk geformuleerd. Er wordt dus een nieuwe tekst voorgesteld die duidelijk maakt op welke wijze aan de rekeninghouder wordt meegedeeld welke jaarlijkse rentevoet wordt toegepast ingeval zijn rekening een debetsaldo vertoont.*

De heer Hatry dient vervolgens amendement nr. 9 in, dat een subsidiair amendement is op amendement nr. 8:

*«Dit artikel vervangen als volgt:*

*«Art. 3. — Wanneer een zichtrekening een debetsaldo van ten minste 2 000 frank vertoont, moeten de in artikel 2 bedoelde instellingen binnen 7 werkdagen aan de klant een rekeningafschrift bezorgen waarop de toegepaste jaarlijkse debetrentevoet is vermeld. Tijdens de eerste daaropvolgende maand en voor zover het debetsaldo blijft bestaan, moet die informatie minstens eenmaal per week aan de klant worden meegedeeld.»*

#### Verantwoording

*De tekst van dit artikel is onduidelijk geformuleerd. Er wordt dus een nieuwe tekst voorgesteld die duidelijk maakt op welke wijze aan de rekeninghouder wordt meegedeeld welke jaarlijkse rentevoet wordt toegepast ingeval zijn rekening een debetsaldo vertoont.*

*Il semble donc opportun, sans s'écarter outre mesure du texte adopté à la Chambre, d'en revenir à une formulation plus proche de l'objectif initial de la proposition.*

M. Hatry dépose l'amendement n° 8:

*«Remplacer cet article par le dispositif suivant:*

*«Art. 3. — Si un compte à vue présente un découvert d'au moins deux mille francs, les établissements visés à l'article 2 sont tenus, dans un délai de 7 jours ouvrables, de fournir au client un extrait de compte où il est mentionné le taux d'intérêt débiteur annuel pratiqué. En outre, durant le premier mois qui suit, et pour autant que le découvert subsiste, cette information doit être fournie au client au moins une fois par semaine.*

*Si ce compte reste à découvert pendant plusieurs mois, l'information doit être mentionnée sur chacun des extraits de compte fournis au client aussi longtemps que le découvert subsiste.»*

#### Justification

*Le texte en projet se comprend mal. Il est donc proposé de clarifier le mécanisme dont l'objectif est d'informer le titulaire d'un compte débiteur du taux d'intérêt annuel pratiqué.*

M. Hatry dépose ensuite l'amendement n° 9, qui est un amendement subsidiaire à l'amendement n° 8:

*«Remplacer cet article par le dispositif suivant:*

*«Art. 3. — Si un compte à vue présente un découvert d'au moins deux mille francs, les établissements visés à l'article 2 sont tenus, dans un délai de sept jours ouvrables, de fournir au client un extrait de compte où il est mentionné le taux d'intérêt débiteur annuel pratiqué. En outre, durant le premier mois qui suit, et pour autant que la découvert subsiste, cette information doit être fournie au client au moins une fois par semaine.*

#### Justification

*Le texte en projet se comprend mal. Il est donc proposé de clarifier le mécanisme dont l'objectif est d'informer le titulaire d'un compte débiteur du taux d'intérêt annuel pratiqué.*

De indiener van deze amendementen verklaart evenwel dat hij de voorkeur geeft aan de tekst van amendement nr. 7.

De heer D'Hooghe dient amendement nr. 10 in :

« *Het eerste lid vervangen door de volgende bepaling:*

« *Wanneer een zichtrekening een debetsaldo van ten minste tweeduizend frank bereikt, moet er, binnen de week en op de wijze door de klant bepaald, een rekeningafschrift te zijner beschikking worden gesteld met vermelding van de toegepaste jaarlijkse debetrentevoet.* »

#### Verantwoording

*De verschillende tekstwijzigingen die in de Kamer werden aangebracht, hebben geleid tot een onduidelijk artikel. De correcte betekenis van de twee leden van het artikel 3 moet na een eenvoudige lezing duidelijk zijn, en niet na ellenlange discussies tussen de tekstexegeten en interpretatietheoretici. Vandaar deze poging om de formulering helder en eenduidig te maken.*

De indiener van amendement nr. 7 legt uit dat hij met zijn amendement wil terugkeren naar het uitgangspunt van het wetsontwerp, namelijk de informatieplicht van de bank wanneer de rekening van de klant een debetsaldo vertoont. De bank moet de klant meedelen dat dit debetsaldo voor hem rentelasten meebrengt en hoeveel de rente precies bedraagt.

Die informatieplicht mag zeker geen grote problemen meebrengen voor de banken, die hun klanten geen overbodige informatie moeten toesturen. Ook de consument mag er geen nadeel van ondervinden en mag niet verplicht worden om de drie tot tien dagen rekeningafschriften te ontvangen indien hij dat niet wenst. Derhalve preciseert het amendement dat zodra een zichtrekening een debetsaldo vertoont, de klant een rekeningafschrift moet ontvangen (omdat er een verrichting is geweest) en dat dit afschrift de toegepaste jaarlijkse debetrentevoet moet vermelden. Het uittreksel wordt aan de klant bezorgd op de wijze die hij verkiest: ofwel gaat hij de afschriften zelf ophalen bij de bank, ofwel worden de afschriften hem toegestuurd op tijdstippen die hij kiest. Nadien ontvangt de klant voor elke bankverrichting telkens een uittreksel en op dat uittreksel wordt telkens de toegepaste jaarlijkse debetrentevoet vermeld totdat het debetsaldo aangezuiverd is.

Een lid stelt vast dat amendement nr. 7 het minimum-bedrag van 2 000 frank dat door de Kamer was ingevoerd, niet overneemt.

De indiener van het amendement legt uit dat het debetsaldo van 2 000 frank, dat het minimum is dat moet zijn bereikt om de procedure op gang te bren-

L'auteur de ces amendements déclare toutefois préférer le texte de l'amendement n° 7.

M. D'Hooghe dépose l'amendement n° 10:

« *Remplacer le premier alinéa de cet article par la disposition suivante:*

« *Si un compte à vue présente un découvert d'au moins deux mille francs, il convient de mettre à la disposition du client, dans la semaine et selon les modalités qu'il a fixées, un extrait de compte mentionnant le taux d'intérêt débiteur annuel pratiqué.* »

#### Justification

*Les diverses modifications que la Chambre a apportées au texte de l'article, ont nui à la clarté. L'on doit pouvoir comprendre le sens des deux alinéas de l'article 3 par une simple lecture, c'est-à-dire sans avoir besoin de discussions interminables entre exégètes et théoriciens de l'interprétation. Nous avons dès lors voulu essayer de formuler les choses de manière claire et unique.*

L'auteur de l'amendement n° 7 explique que son amendement a pour but de revenir à l'idée de départ du projet de loi, notamment que la banque doit avertir le client dès que son compte présente un découvert, l'informer que ce découvert entraîne une charge d'intérêts pour lui et à combien précisément s'élève cette charge d'intérêts.

Il ne faut cependant pas que cette obligation crée des problèmes majeurs pour les banques en multipliant inutilement les informations qu'elles doivent donner à leurs clients, ni qu'elle pénalise le consommateur en l'obligeant à recevoir des extraits de compte tous les trois ou dix jours, s'il ne le souhaite pas. Dès lors, l'amendement précise que, dès l'instant où un compte présente un découvert, le client reçoit nécessairement un extrait de compte (parce qu'il y a eu transaction) et cet extrait mentionne le taux d'intérêt débiteur. L'extrait est remis selon les modalités choisies par le client: soit il a décidé d'aller chercher ces extraits lui-même à la banque, soit les extraits lui sont envoyés selon une périodicité choisie par le client. Par la suite, chaque fois que le client fait une opération bancaire, il reçoit un extrait et sur ces extraits figure toujours le taux d'intérêt débiteur appliqué, jusqu'au moment de la disparition du découvert.

Un membre constate que l'amendement n° 7 rejette le seuil de 2 000 francs introduit par la Chambre.

L'auteur de l'amendement explique que la limite de 2 000 francs mise au déclenchement de la procédure a été introduite par la Chambre afin de ne pas augmen-

gen, door de Kamer is ingevoegd om de kosten verbonden aan de informatieplicht met betrekking tot de verschuldigde debetrente niet te doen toenemen. Indien amendement nr. 7 wordt goedgekeurd, brengt die verplichting geen kosten mee voor de klant aangezien de bank ter informatie van de klant slechts de rekeningafschriften gebruikt die toch al worden toegestuurd. Er zijn dus geen bijkomende kosten voor de klant.

Spreker verklaart dat zelfs de Belgische Vereniging van Banken de tekst van amendement nr. 7 verkiest boven de bepaling die door de Kamer is goedgekeurd.

Hij voegt eraan toe dat amendement nr. 10 aansluit bij amendement nr. 7 met dien verstande dat amendement nr. 10 het minimumbedrag van 2 000 frank handhaaft. Zoals reeds eerder uitgelegd, is er evenwel geen reden om die grens voor het op gang te brengen van de procedure te behouden. Zelfs indien het debetsaldo slechts 100 frank bedraagt, zal de klant geen bijkomende kosten hebben aangezien de bank de informatie over de debetrente zal vermelden op de rekeningafschriften die toch al aan de klant worden toegestuurd. Er is dus geen sprake meer van bijkomende rekeningafschriften.

De vertegenwoordiger van de minister vindt dat het amendement en het tweede lid niet goed bij elkaar aansluiten en vraagt zich af of in het eerste lid niet moet worden vermeld dat minstens eenmaal om de 30 dagen een rekeningafschrift moet worden toegestuurd.

De heren Hotyat, Poty, Santkin en Hatry dienen amendement nr. 11 in dat een subamendement is op amendement nr. 7.

*«A. In de voorgestelde tekst na de woorden «door hem bepaald,» invoegen de woorden «en minstens eenmaal per maand».*

*B. Het tweede lid van artikel 3 doen vervallen.»*

Een van de indieners van het amendement zegt dat dit amendement een verduidelijking is van de tekst. Het huidige tweede lid van artikel 3 houdt immers uitsluitend rekening met het geval waarin er geen enkel rekeningafschrift is geweest gedurende een periode van een maand. Bijgevolg moet worden bepaald dat er minstens eenmaal per maand een rekeningafschrift moet zijn. Dat kan in het eerste lid worden gezegd en dan kan het tweede lid vervallen.

Volgens een ander lid brengt dit amendement mee dat de rekeninghouder vanaf de eerste maand maandelijks een rekeningafschrift ontvangt ongeacht of hij daarom heeft gevraagd, ook al is er geen bankverrichting uitgevoerd. Waarom wil men een klant dwingen om de 30 dagen rekeningafschriften te ontvangen wanneer hij dat bijvoorbeeld alleen om de drie maan-

ter les frais liés à l'obligation d'informer le client quant aux intérêts débiteurs dus. Or, si l'amendement n° 7 est adopté, cette obligation n'engage pas de frais pour le client, puisque la banque n'utilisera pour l'informer que les extraits de compte qui sont normalement envoyés. Il n'y a donc pas de frais supplémentaires à charge du client.

L'intervenant déclare que même l'Association belge des Banques préfère la formule reprise dans l'amendement n° 7 à la disposition adoptée par la Chambre.

Il ajoute que l'amendement n° 10 rejoint l'amendement n° 7, sauf que l'amendement n° 10 conserve le seuil de 2 000 francs. Toutefois, comme expliqué ci-dessus, il n'y a pas de raison de garder cette limite au déclenchement de la procédure. Même si le découvert n'est que de 100 francs, le client n'aura pas de frais supplémentaires puisque la banque n'utilisera que les extraits de compte normalement envoyés, pour l'avertir. Il n'est plus question d'extraits de compte excédentaires par rapport à ceux qui sont normalement envoyés.

Le représentant du ministre estime que la coordination de l'amendement avec l'alinéa 2 n'est pas très heureuse et se demande s'il ne faut pas insérer dans le premier alinéa la notion d'envoyer un extrait de compte au moins une fois tous les 30 jours.

MM. Hotyat, Poty, Santkin et Hatry déposent l'amendement n° 11, qui est un sous-amendement à l'amendement n° 7:

*«A. Dans le texte proposé, après les mots «que celui-ci a fixées», ajouter les mots «et au moins une fois par mois».*

*B. Supprimer le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 3.»*

Un des auteurs de l'amendement explique que cet amendement est une clarification du texte. En effet, l'actuel deuxième alinéa de l'article 3 prévoit uniquement l'hypothèse où, par rapport à l'esprit du premier alinéa, il n'y a pas eu un seul extrait de compte pendant une période d'un mois. Alors, il faut prévoir qu'il y a un extrait de compte au moins une fois par mois. Cette idée d'une fois par mois doit être mentionnée dans l'alinéa premier et le deuxième alinéa peut être supprimé.

Un autre membre estime que cet amendement implique qu'à partir du premier mois, même si aucune opération bancaire n'est faite, le titulaire du compte reçoit mensuellement un extrait, qu'il l'ait demandé ou non. Pourquoi faut-il forcer un client qui ne souhaite recevoir ses extraits de compte que tous les trois mois, à les recevoir tous les 30 jours? Il reçoit un

den wenst? Hij ontvangt een afschrift wanneer zijn rekening in het rood staat. Hij wordt op de hoogte gebracht en hij schrikt op van de debetrentevoet van 25%. Dat is het belangrijkste. Men kan hem niet dwingen elke maand rekeningafschriften te ontvangen indien hij dat niet wenst.

Een volgende spreker stelt vast dat de amendementen nrs. 8 en 9 ook het tweede lid van artikel 3 wijzigen, terwijl dit tweede lid niet door de Kamer is geamendeerd. Overeenkomstig het reglement van de Senaat en de artikelen 79, eerste lid, en artikel 81, derde lid, van de Grondwet, zijn echter alleen de bepalingen die door de Kamer zijn geamendeerd of toegevoegd, aanhangig bij de Senaat.

Volgens een commissielid is het wel mogelijk om het tweede lid van artikel 3 te wijzigen, aangezien het reglement bepaalt dat andere bepalingen wel in overweging genomen worden om de redactie te verbeteren of de tekst in overeenstemming te brengen met het geheel, zonder echter nieuwe inhoudelijke wijzigingen aan te brengen.

De Senaat heeft bij het behandelen van een artikel volstrekt het recht een artikel in zijn geheel te herschrijven. Het tweede lid is geen afzonderlijke bepaling doch de twee leden van artikel 3 vormen samen één bepaling. Het eerste lid en het tweede lid sluiten volstrekt bij elkaar aan.

Een lid wijst erop dat hij voorgesteld heeft het tweede lid van artikel 3 te schrappen en de inhoud van dat tweede lid op te nemen in het eerste lid. Dat is geen grondige wijziging van artikel 3. Indien de commissie evenwel het voorschrift om ten minste eenmaal per maand een rekeningafschrift op te sturen schrapt, voert zij een nieuwe regeling in omdat zij een reeds aangenomen opvatting afwijst.

Een ander lid verklaart ervan overtuigd te zijn dat de Senaat het recht heeft de twee leden van artikel 3 te herzien omdat zij zo nauw bij elkaar aansluiten dat zij maar één enkele bepaling vormen.

Een ander lid is ten slotte van oordeel dat door de wijziging die de Kamer in het oorspronkelijk wetsvoorstel heeft aangebracht, er duidelijk een evenwichtsverandering tot stand is gekomen in het voorstel. Een wet vormt één geheel. Het is dan ook eigenaardig te stellen dat als de Kamer een bepaald onderdeel wijzigt waardoor het globaal evenwicht van het geheel gewijzigd wordt, de Senaat slechts alleen het gewijzigde deel kan bespreken en niet langer de andere elementen kan aanpassen om een nieuw evenwicht tot stand te brengen.

Amendement nr. 7 beantwoordt veel beter aan de logica die sinds het begin wordt nagestreefd. Als hierdoor het tweede lid van artikel 3 vervalt, kan dit toch geen probleem doen rijzen.

extrait au moment où son compte présente un découvert; il est informé et il a eu le choc du taux d'intérêt de 25 %. Ceci est le principal. Il ne doit pas être obligé de recevoir des extraits tous les mois s'il ne le souhaite pas.

L'intervenant suivant constate que les amendements n<sup>os</sup> 8 et 9 modifient également le deuxième alinéa de l'article 3, bien que ce deuxième alinéa n'ait pas été modifié par la Chambre. Conformément au règlement du Sénat et aux articles 79, alinéa premier, et 80, alinéa 3, de la Constitution, le Sénat n'est saisi du projet de loi qui lui est renvoyé par la Chambre des représentants que pour ce qui concerne les dispositions qui ont été amendées ou ajoutées par la Chambre.

Selon un commissaire, il est pourtant possible de modifier le deuxième alinéa de l'article 3, étant donné que le règlement précité dispose que d'autres dispositions peuvent être prises en considération en vue d'améliorer la rédaction ou de mettre les textes en concordance avec le contexte et sans y apporter de nouvelles modifications substantielles.

Dans le contexte d'un article, le Sénat a parfaitement le droit de réécrire l'ensemble de l'article. L'alinéa 2 ne constitue pas une disposition distincte, mais les deux alinéas de l'article 3 forment ensemble une disposition. L'alinéa premier et l'alinéa 2 sont étroitement mêlés.

Un membre explique qu'il a proposé de supprimer le deuxième alinéa de l'article 3 en intégrant la notion qui figurait dans ce deuxième alinéa au premier alinéa. Ceci n'est pas une modification substantielle de l'article 3. Or, si la commission décide de supprimer cette notion d'envoyer au moins un extrait tous les mois, elle fait une législation nouvelle, puisqu'elle supprime un concept qui avait été accepté.

Un autre membre est convaincu que le Sénat a le droit de revoir les deux alinéas de l'article 3 parce qu'ils sont tellement étroitement liés qu'ils forment une seule disposition.

Un autre membre estime enfin que la modification apportée par la Chambre à la proposition de loi initiale déséquilibre manifestement la proposition. Une loi forme un tout. Il est donc curieux d'affirmer que si la Chambre modifie un élément déterminé qui affecte l'équilibre global de l'ensemble, le Sénat ne peut discuter que de la partie modifiée, sans plus pouvoir toucher aux autres éléments en vue de rétablir l'équilibre.

L'amendement n<sup>o</sup> 7 répond bien mieux à la logique vers laquelle on tend depuis le début. La suppression du deuxième alinéa de l'article 3 qu'entraînerait l'adoption de cet amendement n<sup>o</sup> 7 ne devrait poser aucun problème.

Ook een volgende spreker meent dat amendement nr. 7 een verbetering is van het eerste lid van artikel 3. In feite is subamendement nr. 11 op amendement nr. 7 niet nodig. Het tweede lid van artikel 3 zou wel beter verdwijnen.

Een ander lid heeft principiële bezwaren tegen amendement nr. 11. De voorgestelde aanpassing gaat in tegen de wens van de consument. Als de consument slechts om het kwartaal, of zelfs nog minder, een rekeningafschrift wenst te ontvangen, dan zal hij door het amendement toch op kosten gejaagd worden omdat hij verplicht wordt elke maand een afschrift in ontvangst te nemen. Indien als gevolg van het artikel wordt afgeweken van de frequentie die de klant zelf bepaald heeft, is het instellen van een drempel noodzakelijk om uitzonderlijke omstandigheden uit te sluiten. Ofwel bepaalt de consument de frequentie van de afschriften en wordt de informatie medege-deeld volgens die frequentie, ofwel wordt hiervan afgeweken en dan moet een drempelbedrag ingevoerd worden.

Spreker onderstreept dat hij wel amendement nr. 7 kan aanvaarden, ook als het de grens van 2 000 frank afschaft, maar niet amendement nr. 11 aangezien men dan niet meer de wensen van de consument volgt.

Een lid vat de toestand als volgt samen: zodra een rekening een debetsaldo vertoont, wordt aan de klant een rekeningafschrift toegestuurd om hem op de hoogte te brengen van de verschuldigde debetrente. De klant ontvangt op de door hem bepaalde wijze vervolgens de rekeningafschriften waarop de debetrentevoet vermeld staat, tot zijn rekening niet meer in het rood staat. Er geldt dus geen drempel meer.

De heer Hatry dient amendement nr. 12 in, een subamendement op amendement nr. 7:

*«In de inleidende zin de woorden «Het eerste lid van dit artikel» vervangen door de woorden «Dit artikel.»*

#### Verantwoording

*Het is de bedoeling het hele artikel 3 en niet alleen het eerste lid te vervangen.*

Amendement nr. 12 wordt eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Het gesubamendeerde amendement nr. 7 wordt eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

De amendementen nrs. 8, 9, 10 en 11 worden door de indieners teruggenomen.

#### Artikel 2

Na de stemming over deze amendementen, komt de Commissie terug op artikel 2 en stelt vast dat amende-

Un autre intervenant considère lui aussi que l'amendement n° 7 améliore le premier alinéa de l'article 3. En fait, le sous-amendement n° 11 à l'amendement n° 7 n'est pas nécessaire. Il serait préférable de supprimer le deuxième alinéa de l'article 3.

Un autre membre a des objections de principe à l'amendement n° 11. L'adaptation proposée va à l'encontre du souhait du consommateur. Si le consommateur ne souhaite recevoir un extrait de compte que chaque trimestre ou moins souvent encore, cet amendement va lui occasionner des frais, car il devra accepter de recevoir un extrait de compte chaque mois. Si cet article a pour effet de modifier la fréquence fixée par le client lui-même, il est nécessaire de prévoir un seuil afin d'exclure les circonstances exceptionnelles. Soit le consommateur fixe une fréquence de communication des informations, soit modifie cette fréquence et il convient d'instaurer un montant qui serve de seuil.

L'intervenant souligne qu'il pourrait accepter l'amendement n° 7, même s'il supprime le seuil de 2 000 francs, mais pas l'amendement n° 11 car alors on ne suivrait plus le souhait du consommateur.

Un membre résume la situation: à partir du moment où un compte présente un découvert, un extrait est envoyé au client qui l'avertit du taux d'intérêt débiteur à payer. Puis, selon les modalités fixées par le client, le client reçoit des extraits qui mentionnent le taux jusqu'au moment où le découvert disparaît. Il n'y a plus de seuil prévu.

M. Hatry dépose l'amendement n° 12, qui est un sous-amendement à l'amendement n° 7:

*«Dans la phrase introductive de cet article, remplacer les mots «l'alinéa 1<sup>er</sup> de cet article» par les mots «cet article.»*

#### Justification

*Il y a lieu de remplacer l'article 3 dans son ensemble et non seulement l'alinéa premier.*

L'amendement n° 12 est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

L'amendement n° 7, ainsi sous-amendé, est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

Les amendements n<sup>os</sup> 8, 9, 10 et 11 sont retirés par leurs auteurs.

#### Article 2

Après le vote sur ces amendements, la commission revient sur l'article 2 et constate que l'amendement

ment nr. 7 grotendeels het probleem van de uitbreiding naar «andere rechtspersonen» heeft opgelost. Ook deze andere rechtspersonen zijn nu slechts gehouden om de informatie te geven volgens de frequentie gewenst door de rekeninghouder. Is dit een kwartaalsfrequentie, dan krijgt de rekeninghouder zijn uittreksel effectief slechts om het kwartaal. Daarom kan de wijziging die de Kamer heeft aangebracht, geaccepteerd worden.

Een lid vraagt dat in het verslag duidelijk wordt vermeld dat alleen het Bestuur der Postcheques daarbij rechtstreeks betrokken zou kunnen zijn. De wijziging heeft dit probleem opgelost. Dat geldt eveneens voor de bedrijfsleiders die een rekening-courant in hun eigen bedrijf voeren. Zij ontvangen de informatie alleen volgens de door hen bepaalde frequentie, behalve wanneer er een debetsaldo ontstaat. Dan worden zij op de hoogte gebracht van de debetrente die zij verschuldigd zijn. Zodra de fiscus ontdekt heeft dat zij niet meer dan 0,5 % rente betalen op hun debetsaldo, zullen zij daarvoor ongetwijfeld worden belast onder de rubriek «voordelen van alle aard».

De vertegenwoordiger van de minister voegt eraan toe dat een aantal bedrijven betaalkaarten uitreiken of kaarten waarmee de betaling tot de volgende maand uitgesteld kan worden zonder dat de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet daarop noodzakelijk van toepassing is. Het gaat niet om kredietinstellingen maar bijvoorbeeld om grootwarenhuizen. In de regel vermelden de overeenkomst en ook de rekeningafschriften de rentevoet. Indien die kaarten gebruikt worden voor andere uitgestelde betalingen, zijn ze gekoppeld aan een kredietopening. Bijgevolg is de wet van 12 juni 1991 op dergelijke kaarten van toepassing. Is er geen «kredietmogelijkheid» aan de kaart verbonden, dan valt ze onder de toepassing van dit wetsontwerp.

Een lid verklaart daar geen problemen mee te hebben omdat vooraf wordt overeengekomen hoe vaak de rekeningafschriften worden opgestuurd.

\*  
\* \*

Het geamendeerde wetsontwerp wordt eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 8 aanwezige leden.

*De rapporteur,*  
Robert HOTYAT.

*De voorzitter,*  
Paul HATRY.

n° 7 a résolu en grande partie le problème de l'extension aux «autres personnes morales». Ces autres personnes morales aussi ne sont plus tenues que de communiquer les informations selon la fréquence souhaitée par le titulaire du compte. S'il s'agit d'une fréquence trimestrielle, le titulaire du compte ne recevra ses extraits que chaque trimestre. C'est pourquoi la modification apportée par la Chambre peut être acceptée.

Un membre souhaite que le rapport évoque clairement que la seule institution qui aurait pu être directement concernée est l'Office des chèques postaux. La modification a réglé ce problème, de même que le cas des dirigeants d'entreprise qui ont un compte courant dans leur propre entreprise. Étant donné qu'ils ne reçoivent l'information qu'avec la périodicité qui est la leur, sauf au moment où ils entrent en déficit et ils sont avertis du taux d'intérêt débiteur qu'ils doivent payer. Une fois que l'administration des contributions a découvert qu'ils ne payent qu'un demi pourcent sur un découvert bancaire, elle les taxera sûrement sur cet avantage de toute nature.

Le représentant du ministre ajoute que certains établissements émettent des cartes de paiement ou de débit avec un paiement différé au mois suivant sans que cela tombe nécessairement sous l'application de la loi du 12 juin 1991 sur le crédit à la consommation. Ces établissements ne sont pas des établissements de crédit, mais par exemple des grandes surfaces de vente. En général, le taux d'intérêt figure dans le contrat et également sur les extraits de compte. Si ces cartes autorisent d'autres paiements différés, il s'agit de cartes liées à une ouverture de crédit; elles tombent dès lors sous l'application de la loi du 12 juin 1991 précitée. Si la fonction «crédit» n'est pas attachée à la carte, elle tombe alors sous l'application du projet de loi à l'examen.

Un membre n'y voit aucun problème puisque la fréquence avec laquelle les extraits sont envoyés, est convenue d'avance.

\*  
\* \*

Le projet de loi ainsi amendé a été adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

*Le rapporteur,*  
Robert HOTYAT.

*Le président,*  
Paul HATRY.

## TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

Deze wet is van toepassing op alle zichtrekeningen, geopend bij een kredietinstelling of een andere rechtspersoon op het Belgische grondgebied.

Een debetsaldo dat onderworpen is aan de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet valt niet binnen de werkingssfeer van deze wet.

## Art. 3

Wanneer een zichtrekening een debetsaldo vertoont, moet elk rekeningafschrift dat ter beschikking wordt gesteld van de klant, op de wijze en volgens de frequentie door hem bepaald, de toegepaste jaarlijkse debetrentevoet vermelden; die verplichting geldt vanaf het eerste rekeningafschrift dat na het ontstaan van het debetsaldo wordt meegedeeld op de aldus bepaalde wijze en volgens de aldus bepaalde frequentie, tot wanneer het debetsaldo aangezuiverd is.

## Art. 4

De debetrentevoeten die op de zichtrekeningen worden toegepast, zijn debetrentevoeten uitgedrukt op jaarbasis.

## Art. 5

In geval van inbreuk op de bepalingen van de artikelen 3 en 4 wordt geen rente aangerekend voor de periode tijdens welke de inbreuk heeft plaatsgehad.

## Art. 6

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1999.

## TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

## Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

La présente loi s'applique à tous les comptes à vue ouverts auprès d'un établissement de crédit ou d'une autre personne morale sur le territoire national.

Un découvert soumis à la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation ne relève pas du champ d'application de la présente loi.

## Art. 3

Si un compte à vue présente un découvert, chaque extrait de compte mis à la disposition du client, selon les modalités et la fréquence que celui-ci a fixées, doit mentionner le taux d'intérêt débiteur annuel pratiqué, et cela à partir du premier extrait de compte suivant l'apparition du découvert, émis selon les modalités et la fréquence ainsi fixées, et jusqu'à la disparition dudit découvert.

## Art. 4

Les taux d'intérêt débiteurs appliqués aux comptes à vue sont des taux d'intérêt exprimés sur une base annuelle.

## Art. 5

En cas d'infraction aux dispositions des articles 3 et 4, aucun intérêt n'est imputé pour la période pendant laquelle l'infraction a été commise.

## Art. 6

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999.